Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Rossemaison	A
CLUB 2 Bienne Seelanders	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum / Date / Data	03.11.2019
Start / Beginn / Début / Inizio	15:10	End / Ende / Fin / Fine	17:10
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POA32		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	500

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207649	CHAVANNE Joëlle	
Official scorer / Marqueur	207648	CHARIATTE Julie	
Referee 1 / Arbitre 1	9004	MOREL Christophe	
Referee 2 / Arbitre 2	205183	OBERSON Yvan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	CHOFFAT Jérôme				204416
93	A	ZITTLAU Antonio				204322
20	G	MERCAY Jean				2147
25	G	VUILLEUMIER Joël	X	X	X	97148
4		SIMON Amaury				204254
6		STEMER Clément				204298
10		STEMER Vincent				206165
12		RÜFLI Fabian				99154
13		NEUKOMM Arnaud				207264
57		BAILLOD Tomas				207479
71		KOLLER Ludovic				201184
91		MERCAY Louis				206162
92		TURBERG Julien				208089
94		ZINKL Jonas				203277
TS		GYGAX Léo				205015

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	217001
	BOSS Cédric		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:43	10	71	1				
38:00	TS	71	2				
40:18	TS	93	3				
44:41	12	71	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
18:50	94	2	00:00	20:16	K1
30:28	TS	2	00:00	32:28	H
34:48	12	2	00:00	36:48	L
48:28	93	2	00:00	50:28	K1
56:31	TS	2	00:00	58:31	G1
59:35	91	2	00:00	60:00	K1
TOTAL				12 min	

2 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	MONBARON Vincent				96196
6	A	WIDMER Marc				204212
31	G	FRIEDLI Raphaël	X	X	X	203186
28	G	VIONNET Nicolas				214362
19		GURTNER Jérémy				202802
98		ESTEVEZ Etienne				207301
97		GOZEL Gaëtan				204453
20		GURTNER Nicolas				202477
13		CHRISTINAZ Julien				98287
63		KOLLROS Léonard				204284
8		VUILLEUMIER Morgan				210189
21		GURTNER Sébastien				201554
81		VOIROL Damien				2189
96		BERCHIER Maxime				216093
73		FROSSARD Yann				98430
44		GIVEL Florent				203014
87		ESTEVEZ Eric				207302
11		VINALS Joé				204285

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	95329
	PAHUD Ludovic		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
20:16	96	13	1				
				TOTAL			1
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
07:49	21	2	00:00	09:43	I
24:45	81	2	00:00	26:45	S1
30:39	11	2	00:00	32:39	A
38:17	21	2	00:00	40:17	A
48:28	81	2	00:00	50:28	B1
48:28	HC	2	00:00	50:28	V1
58:47	8	2	00:00	60:00	C1
TOTAL				14 min	